

UMOWA

Zawarta w Warszawie w dniu 21.11.2007 roku pomiędzy:

Polską Agencją Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Bagatela 12, wpisaną do rejestru przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000109815, NIP 526-030-01-67. kapitał zakładowy: 9 116 000,00 zł., kapitał wpłacony zgodnie z odpisem z rejestru przedsiębiorców, reprezentowaną przez:

Pawia Wojciechowskiego - Prezesa Zarządu

Grażynę Śińko - Członka Zarządu

zwaną dalej „**PAIilZ**”

a

Samorządem Województwa Świętokrzyskiego z siedzibą w Kielcach, przy ul. IX Wieków Kielc 3, NIP 959-12-93-724, REGON 291019005, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Świętokrzyskiego, z upoważnienia którego działa:

Adam Jarubas - Marszałek Województwa

Marcin Perz - Członek Zarządu

zwanym dalej „**Województwem**”

każda z powyższych zwana osobno „Stroną” lub łącznie zwane „Stronami”.

§1

1. Strony umowy zobowiązują się niniejszym do współdziałania na rzecz gospodarczej promocji województwa świętokrzyskiego, obejmującego w szczególności takie czynności, jak obsługa inwestorów zagranicznych potencjalnie zainteresowanych dokonaniem inwestycji na obszarze województwa świętokrzyskiego, bądź nawiązanie współpracy z przedsiębiorstwami z tego obszaru. Celem nadrzędnym współpracy podejmowanej na podstawie niniejszej umowy jest zwiększenie napływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych do województwa świętokrzyskiego.
2. Strony zgodnie oświadczają i zobowiązują się, że: (a) posiadają zdolność do zawarcia niniejszej umowy oraz że osoby podpisujące umowę w ich imieniu są prawidłowo umocowane do związania Stron postanowieniami umowy, (b) zawarcie i wykonanie niniejszej umowy nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek umowy lub zobowiązania, których stroną są Strony, jak również nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek decyzji administracyjnej, zarządzenia, postanowienia lub wyroku wiążącego Strony, oraz (c) nie są im znane żadne okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą uniemożliwić zrealizowanie postanowień niniejszej umowy.
3. Strony niniejszym oświadczają i zobowiązują się, że posiadają wszelką wymaganą i konieczną wiedzę fachową i możliwości, niezbędne dla realizacji niniejszej umowy. Ponadto, każda ze Stron zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań i wykorzystywać wszelkie dostępne jej zasoby dla zapewnienia sukcesu w realizacji niniejszej umowy.

4. Realizując postanowienia niniejszej umowy, Strony dołożą wszelkich starań w celu zapewnienia możliwie maksymalnego stopnia wzajemnej przydatności, a także dążyć będą do unikania jakichkolwiek nieporozumień.
5. W celu uniknięcia wątpliwości, Strony zgodnie oświadczają, iż ich intencją przy zawarciu niniejszej umowy nie jest zawarcie jakiegokolwiek spółki (cywilnej, prawa handlowego), a żadne z postanowień niniejszej umowy nie powinno być interpretowane w założeniu, że Strony niniejszej umowy łączy jakakolwiek więź o charakterze wspólniczym.

§2

1. Czynności z zakresu wskazanego w § 1 umowy będą wykonywane przez **Świętokrzyskie Centrum Obsługi Inwestora - Partnera PAIILZ**, zlokalizowane i prowadzone przez Województwo na zasadach określonych poniżej, **zwane dalej „COI”**.
2. W ramach realizacji zadań opisanych w § 5 umowy, COI będzie występowało jako oficjalny partner PAIILZ. Na wszystkich wizytówkach, listach, materiałach promocyjnych oraz innych dokumentach wykorzystywanych przez COI będą zamieszczone loga Stron umowy.
3. Wzór wizytówek, papieru firmowego oraz treść i forma materiałów promocyjnych używanych przez COI będą konsultowane przez Strony umowy.
4. Informacja o powołaniu i działalności COI będzie na stałe umieszczona na stronach internetowych PAIILZ oraz Województwa, w części skierowanej do inwestorów.
5. Województwo przygotuje i udostępni COI stronę internetową, na której umieszczane będą podstawowe informacje z zakresu działania COI. Strona internetowa COI będzie elementem składowym strony Województwa

§3

1. Województwo zobowiązuje się do zorganizowania i prowadzenia COI, a także, że zapewni środki finansowe na pokrycie kosztów funkcjonowania COI obejmujące w szczególności:
 - 1) koszty przygotowania i funkcjonowania lokalu biurowego, położonego w prestiżowej części miasta, z zapewnionym dostępem do korzystania z sali konferencyjnej,
 - 2) koszty wyposażenia biura COI w sprzęt umożliwiający sprawne wykonywanie wyznaczonych zadań, w tym co najmniej dwa zestawy komputerowe z oprogramowaniem i dostępem do internetu, kserokopiarkę, telefony stacjonarne oraz komórkowe, faks, cyfrowy aparat fotograficzny,
 - 3) koszty zatrudnienia co najmniej dwóch pracowników zatrudnionych na pełen etat, przygotowanych do obsługi inwestora, z biegłą znajomością języka angielskiego,
 - 4) koszty bieżącego funkcjonowania COI, a w szczególności na:
 - a) pokrycie opłat za media,
 - b) koszty delegacji, udziału w targach, misjach i szkoleniach,
 - c) pokrycie wszelkich kosztów wynikających z wizyt inwestorów,
 - d) remonty i naprawę sprzętu,
 - e) utrzymanie stron internetowych.
2. Województwo zapewni COI możliwość bezpłatnego korzystania z samochodu służbowego Urzędu Marszałkowskiego oraz pokryje wszystkie koszty związane z jego użytkowaniem, w razie wizytacji przez inwestorów potencjalnych miejsc lokalizacji inwestycji w województwie świętokrzyskim.
Konieczność skorzystania z samochodu służbowego Urzędu Marszałkowskiego zostanie zgłoszona z 2 dniowym wyprzedzeniem.

§4

PAIiZ zobowiązuje się do ścisłego współdziałania i aktywnego wspierania działalności COI, w szczególności poprzez:

- 1) przeszkolenie pracowników COI w zakresie obejmującym: zasady obsługi inwestora, przygotowanie ofert inwestycyjnych, podstawowych aktów prawnych związanych z inwestycjami, oraz inne zagadnienia dotyczące tematyki gospodarczej promocji województwa;
- 2) bieżące informowanie o planach inwestorów zagranicznych potencjalnie zainteresowanych województwem świętokrzyskim jako miejscem lokalizacji inwestycji, nie zastrzeżonych tajemnicą handlową,
- 3) współdziałanie w organizacji misji inwestycyjnych, handlowych oraz informacyjnych do województwa świętokrzyskiego oraz wyjazdowych misji zagranicznych przedsiębiorców z terenu województwa świętokrzyskiego,
- 4) pomoc przy nawiązywaniu partnerskich kontaktów pomiędzy województwem, a regionami innych państw,
- 5) merytoryczną pomoc w przygotowaniu stoiska wojewódzkiego na targach zagranicznych i organizacji seminariów promocyjnych,
- 6) patronat nad wcześniej uzgodnionymi imprezami promocyjnymi, organizowanymi w województwie świętokrzyskim przez lub przy udziale Województwa,
- 7) przekazywanie ofert inwestycyjnych i gospodarczych przygotowanych przez Województwo inwestorom i partnerom zagranicznym,
- 8) aktywne promowanie województwa świętokrzyskiego w ramach prowadzonej działalności.

§5

1. Do zadań COI będzie należało w szczególności:

- 1) tworzenie i bieżące aktualizowanie regionalnych ofert inwestycyjnych typu greenfield i brownfield oraz udostępnianie ich PAIiZ oraz inwestorom wskazanym przez PAIiZ,
- 2) tworzenie i aktualizowanie regionalnych list poddostawców wg sektorów gospodarczych oraz bazy danych przedsiębiorstw - eksporterów w województwie świętokrzyskim,
- 3) gromadzenie podstawowych informacji o przedsiębiorstwach państwowych, spółkach Skarbu Państwa, spółkach komunalnych w województwie świętokrzyskim, szukających inwestora strategicznego,
- 4) gromadzenie podstawowych danych statystycznych o województwie oraz ich udostępnianie PAIiZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIiZ.
- 5) gromadzenie i bieżące aktualizowanie danych o projektach publicznoprawnych w województwie możliwych do realizacji z udziałem inwestora zagranicznego oraz ich udostępnianie PAIiZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIiZ,
- 6) wspólnie z PAIiZ - obsługa inwestorów zagranicznych, zainteresowanych podjęciem działalności gospodarczej w województwie, w zakresie zbierania i przekazania potrzebnych informacji,

- 7) wspólnie z PAIilZ przygotowanie i obsługa misji handlowo-inwestycyjnych do i z województwa, na zasadach finansowych określonych każdorazowo w odrębnej umowie,
 - 8) dostarczanie PAIilZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIilZ bieżących informacji o stanie obsługiwanych przez COI projektów inwestycyjnych,
 - 9) przekazywanie PAIilZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIilZ wszelkich posiadanych i niezastrzeżonych prawem informacji mogących mieć wpływ na promocję województwa lub klimat inwestycyjny regionu, a w szczególności o:
 - a) misjach handlowych lub inwestycyjnych,
 - b) konferencjach gospodarczych z udziałem inwestorów i władz regionu,
 - c) planach ekspansji zagranicznych inwestorów operujących na obszarze województwa świętokrzyskiego,
 - d) formach i efektach marketingu inwestycyjnego prowadzonego przez COI i władze województwa,
 - e) znaczącej poprawie infrastruktury w regionie,
 - 10) wykonywanie innych czynności, w tym gromadzenie szczególnych danych, na zlecenie i koszt PAIilZ, na podstawie odrębnej umowy.
2. W przypadku zlecenia przez PAIilZ dodatkowych czynności i uzyskania informacji nie ujętych w niniejszej umowie, a związanych z dodatkowymi kosztami, sposób finansowania każdorazowo zostanie uzgodniony odrębnie w odrębnej umowie.

§6

O ile Strony nie postanowią inaczej, każda ze stron pokrywa koszty swojego zakresu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.

§7

1. Umowa jest zawarta na czas nieokreślony i wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
2. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia bez podania przyczyny albo rozwiązać ją ze skutkiem natychmiastowym w razie jakiegokolwiek zachowania, którejkolwiek ze stron, szkodzącego jej interesom lub godzących w jej dobre imię.
3. Od dnia rozwiązania umowy COI traci prawo posługiwania się tytułem „Partner PAIilZ”.

§8

1. W zakresie dozwolonym przepisami prawnymi, Strony zobowiązują się, że na bieżąco będą udzielały sobie wszelkich niezbędnych informacji pozostających w ich dyspozycji, w celu należytego wykonywania wszelkich zobowiązań w ramach niniejszej umowy.
2. Każda ze Stron może przekazać drugiej Stronie określone informacje i dokumenty z własnej inicjatywy, o ile uzna, że Strona, której te informacje i dokumenty są przekazywane, powinna się z nimi zapoznać.
3. O ile Strona przekazująca wyżej wymienione informacje i dokumenty nie zastrzeże inaczej, Strona, której te informacje i dokumenty są przekazywane, zachowa ich poufność.

§9

1. Strony ustalają, że odpowiedzialność Stron za naruszenie oświadczeń, zapewnień lub zobowiązań wymienionych w niniejszej umowie oparta jest na zasadach odpowiedzialności określonych w Kodeksie cywilnym i będzie obejmowała naprawienie

i z województwa, na zasadach finansowych określonych każdorazowo w odrębnej umowie,

- 11) dostarczanie PAIilZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIilZ bieżących informacji o stanie obsługiwanych przez COI projektów inwestycyjnych,
 - 12) przekazywanie PAIilZ'owi oraz inwestorom wskazanym przez PAIilZ wszelkich posiadanych i niezastrzeżonych prawem informacji mogących mieć wpływ na promocję województwa lub klimat inwestycyjny regionu, a w szczególności o:
 - f) misjach handlowych lub inwestycyjnych,
 - g) konferencjach gospodarczych z udziałem inwestorów i władz regionu,
 - h) planach ekspansji zagranicznych inwestorów operujących na obszarze województwa świętokrzyskiego,
 - i) formach i efektach marketingu inwestycyjnego prowadzonego przez COI i władze województwa,
 - j) znaczącej poprawie infrastruktury w regionie,
 - 10) wykonywanie innych czynności, w tym gromadzenie szczególnych danych, na zlecenie i koszt PAIilZ, na podstawie odrębnej umowy.
2. W przypadku zlecenia przez PAIilZ dodatkowych czynności i uzyskania informacji nie ujętych w niniejszej umowie, a związanych z dodatkowymi kosztami, sposób finansowania każdorazowo zostanie uzgodniony odrębnie w odrębnej umowie.

§6

O ile Strony nie postanowią inaczej, każda ze stron pokrywa koszty swojego zakresu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.

§7

4. Umowa jest zawarta na czas nieokreślony i wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
5. Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia bez podania przyczyny albo rozwiązać ją ze skutkiem natychmiastowym w razie jakiegokolwiek zachowania, którejkolwiek ze stron, szkodzącego jej interesom lub godzących w jej dobre imię.
6. Od dnia rozwiązania umowy COI traci prawo posługiwania się tytułem „Partner PAIilZ”.

§8

4. W zakresie dozwolonym przepisami prawnymi, Strony zobowiązują się, że na bieżąco będą udzielały sobie wszelkich niezbędnych informacji pozostających w ich dyspozycji, w celu należytego wykonywania wszelkich zobowiązań w ramach niniejszej umowy.
5. Każda ze Stron może przekazać drugiej Stronie określone informacje i dokumenty z własnej inicjatywy, o ile uzna, że Strona, której te informacje i dokumenty są przekazywane, powinna się z nimi zapoznać.
6. O ile Strona przekazująca wyżej wymienione informacje i dokumenty nie zastrzeże inaczej, Strona, której te informacje i dokumenty są przekazywane, zachowa ich poufność.

§9

1. Strony ustalają, że odpowiedzialność Stron za naruszenie oświadczeń, zapewnień lub zobowiązań wymienionych w niniejszej umowie oparta jest na zasadach odpowiedzialności określonych w Kodeksie cywilnym i będzie obejmowała naprawienie

A

szkody w rozumieniu Kodeksu cywilnego. Żadna ze Stron w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści drugiej Strony.

2. Jeżeli którakolwiek ze Stron dowie się o okoliczności uzasadniającej powstanie roszczenia wobec drugiej Strony na mocy niniejszej umowy, Strona ta ma obowiązek poinformować drugą Stronę o tej okoliczności w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty powzięcia wiadomości, pod rygorem utraty roszczenia.

§ 10

Ewentualne spory wynikające z interpretacji lub realizacji niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać wyłącznie polubownie, drogą konsultacji między Stronami.

§ 11

1. Wszelkie uzupełnienia lub innego rodzaju zmiany warunków lub postanowień niniejszej umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Żadna ze Stron nie może przenieść na jakąkolwiek osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy bez pisemnej zgody drugiej Strony.
3. Postanowienia niniejszej umowy nie mają zastosowania do przypadków wystąpienia siły wyższej, które obejmują zdarzenia losowe i klęski żywiołowe.
4. Zawiadomienia dokonywane w związku z niniejszą umową wymagają, dla swej ważności, formy pisemnej i uznawane będą za należycie wykonane, jeżeli przesłane zostaną Stronie będącej adresatem osobiście lub listem poleconym lub pocztą kurierską na adres określony we wstępie do niniejszej umowy.
5. Każda ze Stron może dokonać zmiany swego adresu w drodze pisemnego zawiadomienia wysłanego do drugiej Strony, przy czym zmiana taka nie będzie stanowiła zmiany umowy. Strony oświadczają, iż zawiadomienia przesyłane w powyższy sposób na podany adres, do czasu jego ewentualnej zmiany będą uważane za ważne i skutecznie doręczone, przy czym zawiadomienie dokonane pocztą będzie uznane za dokonane 7 (siedem) dni po dacie nadania, a zawiadomienie dokonane faksem będzie uznane za dokonane 24 (dwadzieścia cztery) godziny od daty transmisji, wyłączając jednakże soboty, niedziele oraz dni ustawowo wolne od pracy w Polsce.
6. Niniejsza umowa podlega prawu polskiemu i wszystkie jej postanowienia interpretowane będą zgodnie z tym prawem.
7. Niniejszą Umowę sporządzono w języku polskim, w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa egzemplarze dla każdej ze Stron.

PAIiZ


dr Paweł Wojciechowski
PREZES ZARZĄDU

CZŁONEK ZARZĄDU

Grażyna Sićko

Województwo Świętokrzyskie

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA


Adam Jarubas

CZŁONEK ZARZĄDU


Marcin Perz